



X SIECE [2013-2014]

«Entre líneas.

Pensar la cultura escrita desde abajo»

[2]

Cultura escrita e imagen: el lenguaje escrito-visual de los álbumes de colección

Jean-François Botrel

(Université de Rennes2-Haute Bretagne)

El auge en España de la cultura escrita impresa derivada de la segunda revolución del impreso permitió la masificación y diversificación de la producción y consumo de imágenes sueltas o insertas, acompañadas o no de elementos tipográficos. El análisis de dichas imágenes permite responder a la necesidad de contemplar la paulatina y creciente incorporación de los no alfabetizados al mundo de la cultura escrita impresa, de sus modos de aprendizaje informal y de sus formas específicas de leer. La lectura de imágenes, cuya comprensión es muy distinta a la propia de la representación gráfica de un lenguaje discursivo a base de signos alfabéticos o tipográficos, se enmarca en un lenguaje escrito-visual y es resultado de una comprensión analógica: «un lenguaje que transmite a la vez unas informaciones lingüísticas lineales y descifrables en el tiempo y unas informaciones puramente visuales perceptibles en un espacio preciso de dos dimensiones y estructurables para quien las mira». Las huellas de su práctica pueden rastrearse en los llamados *city texts*, en la prensa y la literatura ilustradas y en la relación pública o privada establecida a través de un sinnúmero de «no-libros», como, por ejemplo, la práctica predominantemente femenina o infantil de la colección de cromos y de álbumes. En estos productos y en sus modos de producción, circulación y apropiación se centra esta conferencia.

JEAN-FRANÇOIS BOTREL (1942) es Catedrático emérito de Lengua y Cultura hispánicas en la Universidad de Rennes 2-Haute Bretagne (Francia). Miembro de la sección científica de la Casa de Velázquez (1971-1974) y director (1988-1995) de PILAR (Presse Ibérique et Latino-Américaine de Rennes 2), es autor de más de 200 contribuciones sobre la Historia cultural de la España contemporánea, destacando aquellas dedicadas a la Historia del libro, de la prensa y de la lectura, a la literatura y cultura populares y a los escritores de la Restauración, fundamentalmente Benito Pérez Galdós y Leopoldo Alas «Clarín». En 2010, co-dirigió en la universidad Carlos III de Madrid el XIV Seminario LITTEŔE dedicado a «El impreso no-libro: tipología y prácticas». Ha presidido la Société des Hispanistes Français (1986-1990), la Modern Humanities Research Association (2001), la Asociación Internacional de Hispanistas (2004-2007) y la Sociedad de Literatura Española del siglo XIX (2002-2008). Es miembro de los comités científicos de varias revistas e instituciones, así como de los centros de investigación ERILAR y CELAM de la Universidad de Rennes2-Haute Bretagne y del Centre d'Histoire Culturelle des Sociétés Contemporaines (Université de Versailles-Saint-Quentin). Para más información puede consultarse su Página Web [<http://www.botrel-jean-francois.com/botrel-jean-francois>].



BIBLIOGRAFÍA SOBRE IMPRESOS Y LECTURA

* COMO DIRECTOR Y/O EDITOR:

- *Historia de la edición y de la lectura en España, 1472-1914*, Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2003 (junto a Víctor Infantes y François Lopez).
- *Sociedad de Literatura Española del Siglo XIX. IV Coloquio. La Literatura Española del siglo XIX y las artes (Barcelona, 19-22 de octubre de 2005)*, Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias (PPU), 2008.

* COMO AUTOR:

- *La Sociedad de ediciones literarias Ollendorff (Contribution à l'étude de l'édition en langue espagnole, à Paris, au début du XXème siècle)*, Talence: Institut d'Études Ibériques et Ibéro-américaines, 1970.
- «Les aveugles, colporteurs d'imprimés en Espagne I. La confrérie des aveugles de Madrid et la vente des imprimés du monopole à la liberté du commerce (1581-1836)», *Mélanges de la Casa de Velázquez*, IX, 1973, pp. 417-482.
- «Les aveugles, colporteurs d'imprimés en Espagne II. Les aveugles considérés comme mass-media», *Mélanges de la Casa de Velázquez*, X, 1974, pp. 233-271.
- «Estadística de la prensa madrileña de 1858 a 1909, según el Registro de contribución industrial», en Manuel Tuñón de Lara, Antonio Elorza y Manuel Pérez Ledesma (eds.): *Prensa y sociedad en España: 1820-1936*, Madrid: Cuadernos para el Diálogo, 1975, pp. 25-45.

- «Des professionnels de la clandestinité: les aveugles colporteurs d'imprimés dans l'Espagne contemporaine», en VV.AA.: *Histoire et clandestinité du Moyen-Age à la première guerre mondiale*, Albi: Revue du Vivarais, 1979, pp. 301-316.
- «Prensa e historia: para una historia de la prensa española», en VV.AA.: *Estudios sobre historia de España (Homenaje a Tuñón de Lara)*, Madrid: Universidad Internacional Menéndez Pelayo 1981, vol. 2, pp. 501-520 (en colaboración con Jean-Michel Desvois y Paul Aubert).
- «La Iglesia católica y los medios de comunicación impresos en España de 1847 a 1917: doctrina y prácticas», en VV.AA.: *Metodología de la historia de la prensa española*, Madrid: Siglo XXI, 1982, pp. 119-176.
- «Pour une histoire littéraire de l'Espagne (1868-1914)», *Bulletin du département de Recherches hispaniques Pyrenaïca*, 26, mars 1983, pp. 23-29.
- «La diffusion de *Madrid Cómico* (1886-1897)», en Carmen Salaün-Sánchez (ed.): *Presse et public*, Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 1984, pp. 21-40.
- «Le succès d'édition des œuvres de Benito Pérez Galdós: essai de bibliométrie. I», *Anales de Literatura Española*, 3, 1984, pp. 119-157.
- «L'aptitude à communiquer: Alphabétisation et scolarisation en Espagne en 1860 à 1920», en VV.AA.: *De l'alphabétisation aux circuits du livre en Espagne. XVIème-XIXème siècles*, Toulouse: Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), 1987, pp. 105-140.
- «Para una estadística bibliográfica de la España contemporánea. Reflexiones y sugerencias», en VV.AA.: *Varia bibliographica. Homenaje a José Simón Díaz*, Kassel: Reichenberger, 1987, pp. 105-113.
- *La Diffusion du livre en Espagne (1868-1914). Les libraires*, Madrid: Casa de Velázquez, 1988.
- «Naissance et essor d'une maison d'édition scolaire. La Casa Hernando de Madrid. I. 1828-1883», en François Lopez (dir.): *Livres et libraires en Espagne et au Portugal (XVIème-XXème siècles)*, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris: 1989, pp. 111-144.
- «Le roman en Espagne au temps de *La Regenta*: tendances et statistiques», *Co-textes*, 18, 1989, pp. 5-22.
- *Libros, prensa y lectura en la España del siglo XIX*, Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1993.
- «La prensa en las provincias: propuestas metodológicas para su estudio», *Historia contemporánea*, 8, 1992, pp. 193-214.
- «La prensa en las provincias: propuestas metodológicas para su estudio», en María de los Ángeles Naval (coord.): *Cultura burguesa y letras provincianas-Periodismo en Aragón (1834-1936)*, Zaragoza: Mira, 1993, pp. 15-37.
- «Narrativa y lecturas del pueblo en la España del siglo XIX», *Cuadernos hispanoamericanos*, 516, 1993, pp. 69-91.
- «Les recherches sur le livre et la lecture en Espagne (XVIII-XXe siècles)», *Bulletin de la Société d'Histoire Moderne et Contemporaine*, 3-4, 1994, pp. 49-57.
- «Les recherches sur le livre et la lecture en Espagne (XVIII-XXe siècles)», en Roger Chartier (ed.): *Histoires de la lecture. Un bilan des recherches*, Paris: Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC), 1995, pp. 51-63.
- «Proyección y recepción de Galdós: la cornucopia del texto y de la obra», en VV. AA.: *Actas del quinto congreso internacional de estudios galdosianos*, Las Palmas de Gran Canaria: Editorial del Cabildo de Gran Canaria, 1995, tomo II, pp. 9-21.
- «La Iglesia católica y la prensa en 1900: entre poder y no poder», en Paul Aubert y Jean-Michel Desvois (eds.): *Presse et pouvoir en Espagne (1868-1975)*, Burdeos; Madrid: Maison des Pays Ibériques; Casa de Velázquez, 1996, pp. 189-201.

- «A. de Carlos y la *Ilustración Española y Americana*. El empresario y la empresa», en Eliseo Trenc (ed.): *La prensa ilustrada en España. Las Ilustraciones (1850-1920)*, Montpellier: Université Paul Valéry [*Iris*, 1996, pp. 91-96].
- «Sur les usages de l'imprimé. La *Navegación para el cielo* ou le jeu du Chartreux», en Michel Moner y Jean Pierre Clément (eds.): *Hommage des hispanistes français à Henry Bonneville*, Tours: Société des Hispanistes Français de l'Enseignement Supérieur, 1996, pp. 59-74.
- «La literatura popular: tradición, dependencia e innovación», en Hipólito Escolar Sobrino (coord.): *Historia ilustrada del libro español. La edición moderna. Siglos XIX y XX*, Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez; Pirámide, 1996, pp. 239-271.
- «Los nuevos lectores en la España del siglo XIX», *Siglo diecinueve*, 2, 1996, pp. 47-64.
- «*La Regenta* mise en livre», en J. Poulet (ed.), *Hommage à Simone Saillard, Textures*, Lyon: Cahiers du CEMIA, 1998, pp. 11-23.
- «Novela e ilustración: *La Regenta* leída y vista por Juan Llimona, Francisco Gómez Soler y demás (1884-1885)», en Luis F. Díaz Larios y Enrique Miralles (eds.): *Actas del I Coloquio de la Sociedad de Literatura Española del Siglo XIX. Del Romanticismo al Realismo*, Barcelona: Universitat de Barcelona, 1998, pp. 471-489.
- «Teoría y práctica de la lectura en el siglo XIX: el arte de leer», *Bulletin Hispanique*, 100, 1998, pp. 577-590.
- «Producción y consumo de los bienes culturales: agentes y actores», en Jaume Barrull Pelegrí y Meritxell Botargues Palasí (eds.): *Història de la cultura: producció cultural y consum social. Actes del Congrés d'Història de la cultura: Producció Cultural y Consum Social (Lleida, 6, 7 i 8 de novembre de 1997)*, Lleida: Institut d'Estudis Ilerdencs, 2000, pp. 17-36.
- «Une bibliothèque bleue espagnole? Les historias de cordel (XVIIIe-XXe siècle)», en Thierry Delcourt y Elisabeth Parinet (eds.): *La bibliothèque bleue et les littératures de colportage. Actes du colloque organisé para la Bibliothèque municipale à vocation régionale de Troyes en collaboration avec l'Ecole nationale des chartes (Troyes, 12-13 novembre 1999)*, París; Troyes: École des Chartes; La Maison du Boulanger, 2000, pp. 193-209.
- «La cultura del pueblo a finales del siglo XIX», en Javier Serrano Alonso *et al.* (eds.): *Literatura modernista y tiempo del 98. Actas del Congreso Internacional. (Lugo, 17 al 20 de noviembre de 1998)*, Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 2000, pp. 67-94.
- «La novela, género editorial (España, 1830-1930)», en Paul Aubert (ed.): *La novela en España (siglos XIX-XX)*, Madrid: Casa de Velázquez, 2001, pp. 35-51.
- «El género de cordel», en Luis Díaz G. Viana (coord.): *Palabras para el pueblo. I. Aproximación general a la literatura de cordel*, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), 2001, pp. 41-69.
- «Los libreros y las librerías. Tipología y estrategias comerciales», en Jesús A. Martínez Martín (ed.): *Historia de la edición en España (1836-1936)*, Madrid: Marcial Pons, 2001, pp. 135-164.
- «Historia del libro/historia de la cultura escrita», en Xavier Castro y Jesús de Juana (dirs.): *XI Xornadas de Historia de Galicia. Historia da cultura en Galicia*, Ourense: Deputación Provincial de Ourense, 2002, pp. 217-250.
- «Mercado y lectores de la prensa en España (siglos XVIII-XIX)», en Celso Almuiña y Eduardo Sotillos (coords.): *Del Periódico a la Sociedad de la Información (I)*, Madrid: España Nuevo Milenio, 2002, pp. 111-126.
- «Los nuevos coleccionistas en la España del siglo XIX», en Pedro Manuel Cátedra y María Luisa López Vidriero (eds.): *El Libro antiguo español. VI. De libros, Librerías, Imprentas y Lectores*, Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2002, pp. 53-65.

- «La construcción de una nueva cultura del libro y del impreso en el siglo XIX», en Jesús A. Martínez Martín (ed.): *Orígenes culturales de la sociedad liberal (España siglo XIX)*, Madrid: Biblioteca Nueva; Editorial Complutense; Casa de Velázquez, 2003, pp. 19-36.
- «Le livre en Espagne (1833-1843)», *Revue française d'histoire du livre*, 116-117, 2002, pp. 237-266.
- «Gaspar y Roig et le rêve américain des éditeurs espagnols (1845-1861)», en Élie Pélaquier, Henri Michel y Roland Andréani: *Des moulins à papier aux bibliothèques. Le livre dans la France méridionale et l'Europe méditerranéenne (XVIe-XXe siècles). Actes du colloque tenu les 26 et 27 mars 1999 à l'université de Montpellier III*, Montpellier: Université Montpellier III, 2003, pp. 269-285.
- «Lector in libro», en Louise Bénat-Tachot y Jean Vilar (dirs.): *La question du lecteur. XXXIe Congrès de la Société des Hispanistes Français. Mai 2003*, Marne la Vallée: Presses Universitaires de Marne-la-Vallée, 2004, pp. 99-121.
- «De la historia de la literatura a la historia cultural: ensayo de autohistoriografía», *Revista de historiografía*, 1, 2004, pp. 10-19.
- «Entre material e inmaterial: el patrimonio de cordel», VV.AA.: *Simposio sobre patrimonio inmaterial. La voz y la memoria. Palabras y mensajes en la tradición hispánica*, Urueña: Fundación Joaquín Díaz, 2006, pp. 122-131.
- «A Biblioteca de Autores Espanhóis (1846-1878) ou a difícil construção de um panteão das letras espanholas», en Eliana Regina Freitas Dutra y Jean-Yves Mollier (orgs.): *Política, nação e edição. O lugar dos impressos na construção da vida política. Brasil, Europa e Américas nos Séculos XVIII-XX*, São Paulo: Annablume, 2006, pp. 49-67.
- «The Book and Naturalism in Spain, Portugal and Latin America», en Simon Eliot, Andrew Nash e Ian Willison (eds.): *Literary Cultures and the Material Book*, Londres: British Library, 2007, pp. 231-240.
- «De lecturas breves, fraccionadas y periódicas», *Cultura Escrita y Sociedad*, 7, 2007, pp. 19-31.
- *Libros y lectores en la España del siglo XX*, Rennes: autoedición, 2008.
- «Lectoras de óleo y papel (1860-1930)», en Pura Fernández y Marie-Linda Ortega (eds.): *La mujer de letras o la letraherida. Discursos y representaciones sobre la mujer escritora en el siglo XIX*, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), 2008, pp. 101-114.
- «Los novelistas del Gran Realismo y sus libros», en José Manuel González Herrán, Cristina Patiño Eirín y Varela Ermitas Penas (eds.): *La literatura de Emilia Pardo Bazán*, A Coruña: Real Academia Galega, 2009, pp. 41-62.
- «La poética periodística de Clarín: el ejemplo de los cuentos», en Javier Serrano Alonso y Amparo de Juan Bolufer (coords.): *Literatura hispánica y prensa periódica (1875-1931). Actas del Congreso internacional. Lugo, 25-28 de noviembre de 2008*, Lugo: Universidad de Santiago de Compostela, 2009, pp. 115-135.
- «La presse et les transferts culturels en Espagne au XIX^e siècle (1833-1914)», en Marie-Eve Therenty y Alain Vaillant (dirs.): *Presse, nations et mondialisation au XIXe siècle*, París: Nouveau Monde éditions, 2010, pp. 55-74.
- «Ecriture et imprimé: le cas de l'écrivain-journaliste espagnol L. Alas "Clarín" (1852-1901)», en Alain Riffaud (ed.): *L'écrivain et l'imprimeur*, Rennes: Presses Universitaires de Rennes (PUR), 2010, pp. 293-313 [*Livro. Revista do núcleo de estudos do livro e da edição*, 2, 2012, pp. 177-189].
- «De la idea al libro: los avatares del cuento periodístico», en Nathalie Ludec y Aránzazu Sarriá Buil (eds.): *La morfología de la prensa y del impreso: la función expresiva de las formas. Homenaje a Jean-Michel Desvois*, Pessac: PILAR; Presses Universitaires de Bordeaux, 2010, pp. 27-45.

- «Para una España moderna: la labor editorial de Lázaro Galdiano», en Juan Antonio Yeves Andrés (ed.): *José Lázaro, un navarro cosmopolita en Madrid*, Madrid: Fundación Lázaro Galdiano; Gobierno de Navarra, 2010, pp. 13-27.

* Obras de referencia sobre el tema de la intervención:

AUMONT, Jacques: *L'image*, París: Nathan, 1990 (*La imagen*, Barcelona: Paidós, 1992).

BOTREL, Jean-François: «Les *aleluyas* ou le degré zéro de la lecture», en Jacques Maurice (ed.): *Regards sur le XXe siècle espagnol*, París: Université Paris X-Nanterre, 1995, pp. 9-29.

—: «La serie de *aleluyas* Marés, Minuesa, Hernando», en Joaquín Díaz (dir.): *Aleluyas*, Urueña: tf etnografía, 2002, pp. 24-43.

—: «Leer láminas: la doble función de las ilustraciones en las novelas por entregas», en Jean François Botrel *et al.* (eds.): *Sociedad de Literatura Española del Siglo XIX. IV Coloquio. La Literatura Española del siglo XIX y las artes (Barcelona, 19-22 de octubre de 2005)*, Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias (PPU), 2008, pp. 67-74.

—: «El mudo mundo de Felisa Alcalde», en Virginia Trueba *et al.* (eds.): *Lectora, heroína, autora (La mujer en la literatura española del siglo XIX). Actas del III Coloquio de la Sociedad de Literatura Española del Siglo XIX (Barcelona, 23-25 de octubre de 2002)*, Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias (PPU), 2005, pp. 45-56.

—: «Imágenes sin fronteras: el comercio europeo de las ilustraciones», en Borja Rodríguez Gutiérrez y Raquel Gutiérrez Sebastián (eds.): *Literatura ilustrada decimonónica, 57 perspectivas*, Santander: PubliCan, 2011, pp. 129-144.

—: «Illustration (et revendication) de l'image dans l'éducation», en Jean-Claude Seguin y Marie-Hélène Soubeyrou (eds.): *Image et éducation. Actes du 7^e Congrès International du GRIMH. Lyon, 18-19-20 2010*, Lyon: Université Lyon 2-Lumière, Le Grimh; Passages XX-XXI, 2012, pp. 11-21.

—: «De imaginatura: la adaptación escripto-visual de la narrativa en los pliegos de *aleluyas*», en Joaquín Díaz (dir.): *Simposio sobre literatura popular. Imágenes e idea: la imaginatura*, Urueña: Fundación Joaquín Díaz, 2011, pp. 213-246.

—: «Ardientes mujeres: escritoras y poetisas en cajas de cerillas», en Ángela Ena Bordonada (ed.): *La otra Edad de Plata. Temas, géneros y creadores (1898-1936)*, Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 2013, pp. 21-47.

BUENDÍA MUÑOZ, Alejandro: *Las Palabras que quedaron. Las escrituras cotidianas en Almería. II*, Terque: Asociación de los Amigos del Museo de Terque, 2011.

— y Juan Salvador LÓPEZ GALÁN: *El Tiempo es de Papel. Las escrituras cotidianas en Almería*, Terque: Asociación de los Amigos del Museo de Terque, 2008.

CARRASCO MARQUÉS, Rafael: *Catálogo de las primeras tarjetas postales de España: impresas por Hauser y Menet, 1992-1905*, Madrid: Casa Postal, 1992.

—: *Las tarjetas postales ilustradas de España circuladas en el siglo XIX*, Madrid: Edifil, 2004 (ampliada y actualizada en 2009).

Complete Catalogue of British Cigarette Cards Compiled by the London Cigarette Card Company, Exeter: Webb&Bower, 1981.

DETTI, Ermanno: *Le carte povere. Storia dell'illustrazione minore*, Florencia: La Nuova Italia Editrice, 1989.

DÍAZ, Joaquín: *Diseño gráfico en el comercio de Valladolid 1850/1950*, Valladolid: Fundación Joaquín Díaz, 2009.

- EGUIZÁBAL, Raúl y Elena SANTIAGO PÁEZ: *Memoria de la seducción Carteles del siglo XIX en la Biblioteca Nacional*, Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2002.
- GRIVEL, Charles: «De la couverture illustrée du roman populaire», en Jacques Migozzi y Philippe Le Guern (éds.): *Production(s) du populaire. Colloque international de Limoges (14-16 mai 2002)*, Limoges: Pulim, 2004, pp. 281-305.
- GUEREÑA, Jean-Louis: «Imagen y memoria: La tarjeta postal a finales del siglo XIX y principios del XX», *Berceo*, 149, 2005, pp. 35-58.
- LERCH, Dominique: «Quelques réflexions sur une collection d'*ephemera*», en Philippe Martin (dir.): *Ephemera catholiques. L'imprimé au service de la religion (XVIe-XXIe siècles)*, París: Beauchesne, 2012, pp. 65-90.
- LEWIS, John: *Printed Ephemera. The Changing Uses of Type and Lettersforms in English and American Printing*, [1962] Woodbridge; Suffolk: Antique Collector's Club, 1990].
- MARCHAMALO, Jesús: *Bocadillos de delfín*, Barcelona: Grijalbo, 1996.
- MARTIN, Philippe (dir.): *Ephemera catholiques. L'imprimé au service de la religion (XVIe-XXIe siècles)*, París: Beauchesne, 2012.
- OZORES PRADO, Jorge: *Popurrit*, Bilbao: Belleza infinita, 2007.
- PALENQUE, Marta: «*Ephemera* o la sutil permanencia de la literatura. *El estudiante de Salamanca* en tarjetas postales», *Insula*, 772, 2011, pp. 23-27.
- : «*El tren expreso* en cromos y postales o la gloria de Ramón Campoamor», en Borja Rodríguez Gutiérrez y Raquel Gutiérrez Sebastián (eds.): *Literatura ilustrada decimonónica, 57 perspectivas*, Santander: PubliCan, 2011, pp. 543-583.
- PEAUCELLE, Denis: *Les plus belles images du papier à rouler sélectionnées dans les collections du musée du papier d'Angoulême*, París: Parimagine, 2009.
- PEIT, Nicolas: *L'éphémère, l'occasionnel et le non-livre (XVe-XVIIIe siècles)*, París: Klincksieck, 1997.
- PIERREY, Pascal: *Papiers d'orange*, París: Syros-Alternatives, 1991.
- POMIAN, Krzysztof: «Histoire culturelle, histoire des sémiophores» en Jean-Pierre Rioux et Jean-François Sirinelli (dirs.): *Pour une histoire culturelle*, París: Seuil, 1997, pp. 73-100.
- PORTÚS, Javier y Jesusa VEGA: *La estampa religiosa en la España del Antiguo Régimen*, Madrid: Fundación Universitaria Española (FUE), 1998.
- RAMOS PÉREZ, Rosario: *Ephemera. La vida sobre papel. Colección de la Biblioteca Nacional*, Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2003.
- : *El arte de la belleza*, Madrid: Biblioteca Nacional de España, 2011.
- RICKARDS, Maurice: *The Encyclopedia of Ephemera. A Guide to the Fragmentary Documents of Every Day Life for the Collector, Curator and Historian*, Londres: Mickael Twynman, 2000.
- RIO MAPARELLI, Sergio y Pilar RÍO FERNÁNDEZ: *El comercio y la industria en Málaga a través de su publicidad (1860-1960)*, Málaga: Cámara Oficial de Comercio, 2008.
- RODRIGO ZARZOSA, Carmen (comp.): *El abanico español. La colección del marqués de Colomina*, Valencia: Ministerio de Cultura; Fundación Caixa Galicia, 2008.
- RODRÍGUEZ INFIESTA, Víctor: «Voceadores de prensa en los inicios del siglo XX», *Erada, Revista d'Historia Contemporánea d'Asturies*, 2, 2008, pp. 117-132.
- SATUÉ, Enric: *Un museu al carrer. Lletres, imatges i tècniques dels rétols comercials a Catalunya*, Barcelona: Diputació de Barcelona, 1984.
- : *El libro de los anuncios. I. La época de los artesanos (1830-1930)*, Barcelona: Altafulla, 1985.
- : *El libro de los anuncios. II. Años de aprendizaje (1931-1939)*, Barcelona: Altafulla 1988.
- : *El libro de los anuncios. III. Volver a empezar (1940-1962)*, Barcelona: Altafulla, 1991.
- : *El paisaje comercial de la ciudad. Letras, formas y colores en la rotulación de los comercios de Barcelona*, Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, 2001.

- SCHWARTZ, Vanessa R.: *Spectacular Realities. Early Mass Culture in fin-de-siècle Paris*, Berkeley: University of California Press, 1999.
- VEGA, Jesusa: *Ciencia, arte e ilusión en la España ilustrada*, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC); Polifemo, 2010.
- VÉLEZ, Pilar (amb la col.laboració d'Albert MARTÍ): *Calendari i almanacs*, Barcelona: Estudis del Museu de les Arts Gràfiques, 1997.
- VÉLEZ I VICENT, Pilar: *El cromo a Catalunya. 1890-1936*, Molins de Rei: Ajuntament de Molins de Rei, 1998, pp. 9-27.
- YEVES ANDRES, Juan Antonio : *El álbum de los amigos. Templo de trofeos y repertorio de vanidad*, Madrid: Fundación Lázaro Galdiano, 2010.

